

Резолюция
Третьего Костомаровского форума
(24 – 25 мая 2023 г.)

г. Москва

25 мая 2023 года

В 2021 году Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина учредил и провел первый Костомаровский форум в память об основателе и первом ректоре института академике Виталии Григорьевиче Костомарове (1930–2020). В 2022 году форум прошел во второй раз.

В 2023 году под эгидой Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО и при поддержке Минобрнауки России в рамках Года русского языка как языка межнационального общения в странах СНГ и Года педагога и наставника в Российской Федерации состоялся Третий Форум в значимые для филологической общественности дни – День славянской письменности и культуры и День филолога в России. Форум объединил более 3600 участников и экспертов из 88 стран мира. За время работы сайт Третьего Костомаровского форума посетили более 22,5 тыс. человек из 102 стран.

На форуме прошло широкое обсуждение проблем русского языка и литературы, их роли в общественной жизни России и странах постсоветского пространства. Ключевой на форуме стала тема «Язык и культура» – одно из ведущих направлений научного творчества академика В.Г. Костомарова. На пленарном заседании форума были представлены два доклада по данной тематике: профессора Н.Г. Брагиной «Вектор Костомарова: Лингвострановедение» и профессора В.В. Воробьева «Язык, культура и личность в научных размышлениях и образовательном процессе: взгляд лингвокультуролога».

В работе форума приняли участие научные работники, преподаватели и обучающиеся высших учебных заведений, учителя, общественные деятели, представители органов власти и культурной общественности. Результаты работы форума освещены в 179 публикациях в СМИ, на сайтах ведомств и вузов. В программу работы Форума были включены 28 мероприятий в рамках важнейших направлений в области функционирования русского языка, языковой политики, науки, культуры и образования.

1. Год русского языка в странах СНГ

На форуме состоялась *экспертная сессия «Индекс положения русского языка в мире – 2023»*, на которой эксперты Института Пушкина представили третий выпуск Индекса положения русского языка в мире, включающий Индекс глобальной конкурентоспособности русского языка и Индекс устойчивости в странах постсоветского пространства.

Эксперты высоко оценили разработанный Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина «Индекс положения русского языка в мире», в частности существенно переработанный и дополненный раздел «Индекс устойчивости русского языка на постсоветском пространстве», в том числе за счет введения параметра «Русский язык в сфере культуры».

В рамках форума прошел **круглый стол «Современная русская литература в странах СНГ»**. В ходе дискуссии современные писатели, критики и исследователи литературы из российских и зарубежных вузов обсудили современное состояние русской литературы и её положение в странах постсоветского пространства, проблемы сопоставительных исследований и целесообразность перевода произведений русских писателей на национальные языки.

Во второй день форума состоялось **заседание Общественного совета Базовой организации (ОСБО) государств-участников Содружества Независимых Государств по преподаванию русского языка**. В заседании приняли участие 21 из 27 членов ОСБО из всех стран СНГ за исключением Туркменистана. На заседании обсуждались вопросы функционирования русского языка в странах СНГ, мероприятия по продвижению и популяризации русского языка как языка межнационального общения, план мероприятий, посвященных 225-летию со дня рождения А.С. Пушкина (июнь 2024 г.).

Участники дискуссии отметили необходимость развития научного, культурного и образовательного сотрудничества между странами постсоветского пространства и выдвинули следующие предложения:

- продвигать в странах СНГ идею билингвизма, которая подразумевает взаимодействие и гармонизацию отношений РФ и стран СНГ; координировать совместные действия путем планирования, организации, продвижения мероприятий по популяризации русского языка и русской культуры;

- сформировать каркас ежегодных научных, методических, культурно-просветительских мероприятий, которые станут традиционными для республик, с учетом опыта функционирования кафедр (центров) «Институт Пушкина» в российско-национальных университетах;

- организовать работу по созданию консорциума «Русский язык на пространстве СНГ» в соответствии с планом мероприятий Года русского языка как языка межнационального общения в странах СНГ;

- организовать и провести совместные мероприятия, посвященные юбилейной дате со дня рождения А.С. Пушкина (июнь 2024 г.).

- организовать цикл семинаров по лингводидактике, провести круглый стол по обмену опытом для детального понимания проблемы изучения русского языка как родного, как иностранного, как неродного, как языка обучения на базе Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина для русистов стран СНГ;

– создать ассоциацию русскоязычных журналов стран СНГ, сформировать базу диссертаций и авторефератов, посвященных изучению русского языка, выпустить совместное неперIODическое печатное издание о современном состоянии русского языка в странах СНГ.

– привлекать коллективы педагогов и методистов для создания учебников русского языка в республиках, учебники необходимо приспособлять к конкретным условиям и аудитории;

– по мере увеличения количества детей-билингвов в РФ в последнее время возникает необходимость помощи русистов-билингвов стран СНГ в создании справочников (для учителей) и учебников с наглядной информацией о разнице в грамматике русского языка и иностранного языка, поскольку в настоящее время учителя РФ нацелены на преподавание русского языка носителям языка.

2. Качество обучения РКИ и система тестирования

В рамках *панельной дискуссии «Оценка качества подготовки по русскому языку обучающихся подготовительных факультетов: новый импульс развития»* обсуждались современные условия реализации образовательных программ подготовки иностранных студентов к обучению по программам высшего образования на русском языке в российских вузах, уровень подготовки студентов, а также профессионально ориентированное обучение русскому языку и особенности итоговой аттестации слушателей подготовительных факультетов с учётом направленности обучения.

В первый день форума состоялся *круглый стол «Опыт организации и проведения экзаменов по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ: существующие проблемы и пути их решения»*. Встреча была посвящена обсуждению актуальных проблем в области проведения экзаменов для получения разрешения на работу, разрешения на временное проживание и вида на жительство, в том числе в части изменения нормативных правовых актов, регулирующих данную деятельность.

Подводя итоги дискуссии, участники и эксперты пришли к общему мнению в необходимости:

– ввести задания по говорению как полноправную часть экзамена по русскому языку как иностранному в экзамен на уровне, соответствующем цели получения патента в РФ;

– провести корректировку в балльной системе оценивания таким образом, чтобы владение навыками продуктивной речевой деятельности (письмо, говорение) напрямую влияло на сдачу экзамена, получение сертификата и последующее приобретение нового гражданского статуса;

– выпустить информационные буклеты на родном языке тестируемых (узбекский, таджикский, азербайджанский, китайский, вьетнамский и другие) для

получения необходимого минимального объема знаний по истории России и основам законодательства РФ;

– разработать и ввести в эксплуатацию материалы для людей с ограниченными возможностями здоровья.

Круглый стол «Система государственного тестирования по русскому языку как иностранному (ТРКИ): современное состояние, проблемы, перспективы развития», в рамках которого обсуждались вопросы опыта Института в проведении государственных экзаменов в системе ТРКИ с использованием дистанционных технологий, а также существующие проблемы, касающиеся актуализации состояния системы ТРКИ с точки зрения методического наполнения и формальной стороны проведения тестирования.

Подводя итоги дискуссии, участники и эксперты отметили важность:

– создания единой методической комиссии, состоящей из ведущих экспертов в области ТРКИ, для коллегиального обсуждения существующих проблем и поиска путей решения;

– пересмотра и оптимизации существующей концепции экзаменов в системе ТРКИ;

– создания регулярно обновляемой базы материалов, обеспечивающих функционирование и сопровождение ТРКИ (лингводидактические описания уровней владения РКИ, лексические минимумы, спецификация тестов, типовые тесты).

Также в рамках форума прошел **круглый стол «Современные тенденции в обучении русскому языку иностранных учащихся»**. Первая часть – «Обучение русскому языку учащихся из стран СНГ» – была посвящена основным направлениям развития методики преподавания РКИ и её трансформации в современных условиях. Во второй части эксперты из числа учёных, действующих преподавателей русского языка и представители издательств обсудили вопросы, связанные с особенностями речевых и коммуникативных упражнений в преподавании РКИ, а также проблемы разработки современного учебника по русскому языку как иностранному.

В завершении дискуссии участники и эксперты форума отметили необходимость:

– координации учебных центров, издательств в деле создания современных учебников по РКИ;

– удовлетворения потребности в новых педагогических исследованиях для повышения эффективности использования учебников в процессе преподавания РКИ.

– дальнейшей разработки теоретических основ билингвизма как одного из ведущих направлений современного языкознания;

– раскрытия и уточнения образовательного потенциала сопоставительной лингводидактики;

– развития билингвальных образовательных методик при обучении русскому языку как иностранному за пределами России и неродному внутри нашей страны с учетом возможностей новейших информационных технологий.

На Костомаровском форуме прошло *занятие «Школы преподавателя РКИ»*, на котором эксперты рассказали об учебных пособиях по русскому языку для детской аудитории, их особенностях, а также актуальных проблемах учебных материалов для детей.

За несколько месяцев до проведения форума ушел из жизни выдающийся учёный, признанный авторитет и один из основоположников отечественной методики преподавания РКИ, на трудах которого выросло не одно поколение специалистов в области русского языка, профессор Института Пушкина Анатолий Николаевич Щукин. Первый день работы форума завершился *вечером памяти А.Н. Щукина*.

3. Цифровые технологии в науке и образовании: междисциплинарный подход

Отдельное направление в работе Костомаровского форума – цифровые технологии в работе современных исследователей и педагогов. Данное направление было представлено несколькими мероприятиями.

На *панельной дискуссии «Детское чтение в цифровую эпоху»* эксперты обсудили, что и как читают современные дети, как повысить мотивацию к чтению, какие книги детям нужно читать, какие ресурсы использовать и в чём принципиальные различия между чтением бумажных книг и текстов на электронных носителях, какие возможности для популяризации чтения предоставляет портал «Образование на русском».

Панельная дискуссия «Конвергенция цифровой лингвистики и образования: начало новой эпохи?» была посвящена ключевым направлениям применения языковых технологий в образовании. Как стремительное развитие генеративных языковых моделей повлияет на образование и какую роль в этом изменении сыграют лингвисты, какие риски несут происходящие процессы – ключевые вопросы состоявшегося обсуждения.

Участники форума – ведущие специалисты по лексикографии обсудили наиболее актуальные тенденции в мировой и отечественной лексикографии, итоги и перспективы цифровизации словарного дела, презентовали новые словарные проекты. Данная проблематика стала центральной на *панельной дискуссии «Интернет, корпус, мультимедиа: Что ждёт лексикографию в XXI веке?»*.

«Современные междисциплинарные исследования тактильной коммуникации: презентация промежуточных результатов деятельности Лаборатории исследований тактильной коммуникации». На презентации были представлены результаты работы лаборатории, созданной в рамках проекта «Тактильная дефензивность и способы её преодоления: влияние тактильных

контактов на психоэмоциональное и социальное развитие человека». Лингвисты, нейробиологи, психологи рассказали о новых данных, полученных в ходе междисциплинарного исследования тактильной коммуникации в русскоязычной среде.

Хакатон «Подружиться с ИИ: создаём методические материалы по русскому языку в сотрудничестве с нейросетями». Команды преподавателей и студентов создавали собственные проекты, используя технологию генеративных языковых моделей (GPT-чат и другие сервисы на основе нейросетей).

4. Популяризация русского языка и литературы, сохранение их научной и образовательной значимости в мире

Одной из приоритетных задач Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина является сохранение научной и образовательной значимости русского языка и литературы в мире, популяризация и продвижение русского языка и литературы среди широкой общественности, в том числе среди школьников и студентов. С целью реализации данной задачи в рамках форума прошел цикл научно-образовательных и просветительских мероприятий, высоко оцененных участниками и экспертами форума:

– **XXIV Международная научно-практическая конференция «Кирилло-Мефодиевские чтения»** организована с колоссальным масштабом – параллельно в очном и онлайн-форматах работали десять секций, в рамках которых обсуждались вопросы диалога культур, лингвистики, литературоведения, преподавания русского языка как иностранного, тенденции филологического образования.

– **Круглый стол «Культурный код кириллицы».** Эта тема, представленная во время первого Костомаровского форума в 2021 году, вызвала большой интерес участников из разных стран. На Втором форуме был расширен круг вопросов, связанных с историей и современным состоянием кириллического письма. На форуме 2023 года круглый стол был посвящен 1160-летию создания славянской азбуки. Эксперты, представляющие научное и музейное сообщества, обсудили вопросы культурного кода кириллицы в азбучной системе разных стран, азбуку в творчестве писателей и художников, поговорили о славянской письменности в фондах архивов и музеев.

– **Мастер-класс Льва Новожёнова.** Журналист, телеведущий, режиссёр и писатель Лев Новожёнов наиболее известен как автор ряда телепрограмм, среди которых: «Времечко» и «Наши со Львом Новожёновым», поделился мастерством работы перед камерой и профессиональными основами работы ведущего. Гость также ответил на вопросы аудитории и рассказал о своих творческих планах.

– **Круглый стол «Творчество А.С. Пушкина и пушкинистика нашего времени: навстречу юбилею».** Лингвисты, литературоведы и сотрудники музеев обсудили актуальные проблемы современной пушкинистики, а также план мероприятий, посвященных 225-летию А.С. Пушкина (2024 г.).

– *Круглый стол «Норма и ненорма бизнес-коммуникации»* посвящен таксому ненормы, который складывается в бизнес-коммуникации. Обсуждалось влияние на язык бизнеса норм официальных документов и узуса социальных сетей и платформ, особенности деловой коммуникации со студентами и способы «выживания» среди них, фактор поколения в бизнес-диалоге, особенно в диалоге с потребителями таких «всеохватных компаний», как операторы мобильной связи, такси, рестораны и т.п. Представлены результаты участия преподавателей в проекте «Россия – страна возможностей» и те инструменты оценки измерения деловой коммуникации, которые были разработаны. Экспертами выступили ведущие ученые-дискуртологи России, Австрии, Луганска. Отмечена важность темы круглого стола и внесено предложение о продолжении исследований в этом направлении.

– *XXVII Дашковские научно-педагогические чтения.* Научно-педагогическая конференция, посвящённая 280-летию со дня рождения княгини Е.Р. Дашковой. В рамках чтений с докладами и литературно-музыкальной программой выступили учёные и студенты российских вузов.

– *Круглый стол «Русский как медиаконтент: образ русского языка в медийном пространстве СНГ».* Эксперты обсудили вопросы продвижения русского языка в медийном пространстве России и СНГ: имиджевые характеристики и позиционирование русского языка как языка международного общения, образования и деловых контактов, просветительские медиапроекты различных форматов.

– *Дебаты «Художественный текст на уроке».* Участники дискуссии представили точки зрения на определение цели использования художественных текстов на уроке РКИ. Слушатели могли поддержать или оспорить высказанное мнение, а также предложить свои варианты.

5. Наследие Виталия Григорьевича Костомарова

В 2023 году ключевой на форуме стала тема «Язык и культура». У истоков лингвострановедения вместе со своими коллегами стоял академик В.Г. Костомаров. Данная тема была затронута двумя докладами на пленарном заседании форума, а также стала центральной на *конференции «Векторы и перспективы современной культурной семантики»*, состоявшейся 25 мая. В конференции приняли участие десять ведущих ученых в этой области, работающие в России, Беларуси, Австралии, Италии. Культурная семантика рассматривалась в разных аспектах:

– общелингвистическом: разные виды языковых знаний, лингвистическое описание и экстралингвистическая информация, культурная семантика в отношении к разным лингвистическим направлениям (М.А. Кронгауз «Расширение лингвистического описания за счет экстралингвистической культурной и исторической информации»; Н.Б. Мечковская «Виды языковых знаний,

участвующих в процессах речевой деятельности, и их место в наивной картине мира»; А.Н. Гладкова «Культурная семантика через призму семантических универсалий»; Е.Л. Березович «Этнолингвистика и лингвокультурология: продуктивно ли разграничение *de jure* и *de facto*?»; В.И. Карасик «Лингвокультурология как направление антропологической лингвистики»);

– методологическом: методы и подходы к описанию культурной семантики языковых единиц, степень верифицируемости применяемых методов (С.Л. Нистратова «Об использовании традиционных и экспериментальных методов в лингвокультурологии»; М.Л. Ковшова «Три источника и три составных части интегративного подхода в исследовании паремий и фразеологизмов»; И.М. Кобозева «Из наблюдений над типовыми статьями по культурной семантике, поступающими в редакцию Вестника Московского университета»);

– лексикографическом: вопросы, связанные с описанием культурной семантики в словарях (А.Д. Шмелев «Культурная составляющая значения языковых единиц и проблемы лексикографии»; Н.Г. Брагина «Культурная семантика в словарях разных типов»).

На конференции обсуждались дискуссионные вопросы, вызывавшие живой отклик у слушателей.

В первый день форума прошел *круглый стол «Обсуждение концепции 5-томного собрания избранных сочинений В.Г. Костомарова»*. Предлагаемое собрание охватывает все этапы творческого пути В.Г. Костомарова и разные жанры его научных произведений. Члены редакционного совета обсудили концепцию издания, высказали предложения по его оформлению.

На протяжении форума его участники могли посетить *выставку «Музыка и театр в творческой биографии академика В.Г. Костомарова»*. В рамках выставки были показаны предметы из мемориального музейного собрания В.Г. Костомарова. Участники форума смогли увидеть обширную коллекцию уникальных театральных программ 1950-2000-х годов, билеты на спектакли и концерты, редкие книги, открытки, журналы и газеты, автографы знаменитых писателей и поэтов, режиссеров, музыкантов.

Эксперты, участники и гости Третьего Костомаровского форума признали:

– вопросы, рассмотренные на площадках форума, соответствующими национальным целям развития Российской Федерации;

– принятые в рамках дискуссий решения, способствующими развитию международного сотрудничества, расширению межинституционального взаимодействия;

– партнерское взаимодействие Института Пушкина с органами государственной власти Российской Федерации, органами местного

самоуправления, профессиональными научными и образовательными объединениями, фондами, международными организациями эффективным, ориентированным на расширение спектра рассматриваемых вопросов;

– цифровую трансформацию филологических наук важнейшим ориентиром развития лингвистики, литературоведения и методики преподавания русского языка и литературы; необходимость развития электронных образовательных ресурсов, создания базы электронных словарей и справочников по русскому языку.

рекомендовали:

– органам исполнительной власти, профессиональным научным и образовательным объединениям и международным организациям продолжать оказывать поддержку форуму, способствовать созданию сетевых образовательных программ, новых программ повышения квалификации специалистов в области русистики и международного позиционирования России в сфере продвижения русского языка и образования на русском языке, научных и социально-образовательных проектов;

– закрепить за Костомаровским форумом статус площадки для обсуждения и распространения по всей системе образования лучших практик в области изучения, преподавания и продвижения русского языка, русской литературы и русской культуры, в том числе для иностранных студентов и зарубежных ученых;

– консолидировать усилия государственных институтов, образовательных и научных учреждений, общественных организаций и бизнеса в интересах продвижения русского языка и образования на русском с помощью пакета тематических проектов, программ и грантов;

– определить «Язык и стиль медиатекста» магистральным тематическим направлением IV Костомаровского форума.